

# INSTRUKTIONSBOK

DYNAMISKT TRIMSYSTEM

SERIE S

**ZIPWAKE**

CHOOSE COMFORT. ENJOY PERFORMANCE.

## Friskrivning

Zipwake friskriver sig från allt ansvar gällande kostnader för förlorad tid, upptagning, bogsering eller transport och alla andra indirekta, oförutsedda eller sekundära skador samt besvär eller kommersiell förlust vid användning av produkten. Zipwake tar inte ansvar för skador orsakade av felaktig användning, felaktig montering eller modifiering av våra produkter. Vi godtar inte fordran på vinstbortfall från tredje part.

## Varumärkesinformation

Zipwake är ett registrerat varumärke som tillhör Prezip Technology AB, Sweden. Alla andra varumärken, handelsnamn eller företagsnamn som nämns i det här dokumentet används bara för identifiering och tillhör respektive ägare.

## Patentinformation

Produkten skyddas av patent, mönsterskydd, patentansökan eller mönsterskyddsansökan.

## Typgodkännande

Produkten uppfyller följande krav på elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) för marin användning.

CE	EN 60945
FCC	CFR 47, del 15, avsnitt B
DNV	Std nr 2.4
IACS	E10
GL	GL VI 7.2

Korrekt montering enligt Zipwakes dokumentation krävs för att produktens EMC-prestanda ska uppfyllas.

Produkten följer ABYC:s rekommenderade praxis, E-11: Elsystem med likström/växelström på båtar och H-27: Sjövattenkranar, bordgenomföringar och avtappningspluggar.

## Dokumentation och teknisk noggrannhet

Såvitt vi vet var informationen i det här dokumentet korrekt vid dess tryckning. Zipwake tar dock inte ansvar för eventuella felaktigheter eller utelämnanden. Dessutom kan vår policy för kontinuerlig produktförbättring innebära att specifikationer ändras utan förvarning. Därför tar Zipwake inte ansvar för eventuella skillnader mellan produkten och det här dokumentet.

## Tillåten användning

Instruktionsboken får kopieras för eget bruk. Kopior får inte ges eller säljas till tredje part och instruktionsboken får inte utnyttjas kommersiellt.

## Kassering av produkt



Kassera produkten enligt EU-direktivet för hantering av e-avfall, WEEE.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

WEEE-direktivet gäller inte vissa Zipwake-delar. Vi stödjer dock dess policy och ber dig kassera produkten på ett miljövänligt sätt.

## Produktregistrering

Registrera din produkt online på [www.zipwake.com/register](http://www.zipwake.com/register). Registreringen ger dig tillgång till bland annat programvaruuppdateringar.

**INSTRUKTIONSBOK**  
DYNAMISKT TRIMSYSTEM  
SERIE S

Artikelnummer: 2011335  
Utgåva: R2A, November 2015  
Språk: Svenska

Copyright © 2015 Zipwake AB, Sweden. Med ensamrätt.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>1</b>	<b>VIKTIG INFORMATION</b>	<b>4</b>
1.1	SÅ LÄSER DU INSTRUKTIONSBOKEN	
1.2	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	
1.3	SÄRSKILD INFORMATION FÖR ANVÄNDNING	
<b>2</b>	<b>SYSTEMÖVERSIKT</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>MONTERING</b>	<b>6</b>
3.1	ANSLUTA EN NMEA 2000-GPS	
3.2	ANSLUTA EN EXTERN GPS	
3.3	ANSLUTA TÄNDNINGSLÅS	
<b>4</b>	<b>ÖVERSIKT AV KONTROLLPANEL</b>	<b>7</b>
4.1	GRUNDLÄGGANDE PANELFUNKTIONER	
4.2	MENYNAVIGERING OCH KNAPPFUNKTIONER	
4.3	ÖVERSIKT AV HUVUDSKÄRM	
4.4	HASTIGHETSKÄNSLIGA VRIDKNAPPAR	
<b>5</b>	<b>FÖRSTA START</b>	<b>9</b>
5.1	STÄLLA IN SYSTEMET	
5.2	KONTROLLERA GPS-SIGNAL	
5.3	NOLLSTÄLLA PITCH- OCH ROLLVINKLAR	
<b>6</b>	<b>MANUELL LÄGESREGLERING</b>	<b>12</b>
6.1	MANUELL PITCH OCH ROLL	
6.2	STYRLÄGE	
<b>7</b>	<b>AUTO PITCHREGLERING</b>	<b>13</b>
7.1	AUTOMATISK PITCH	
7.2	FÖRSKJUTA AUTOMATISK PITCH	
7.3	ÄNDRA AUTO PITCH-REGLERKURVA	
<b>8</b>	<b>AUTO ROLLREGLERING</b>	<b>16</b>
8.1	AUTOMATISK ROLL	
8.2	AUTO ROLLHASTIGHETSGRÄNS	
8.3	AUTO ROLLNIVÅ	
<b>9</b>	<b>STARTA SYSTEMET</b>	<b>18</b>
<b>10</b>	<b>STÄNGA AV SYSTEMET</b>	<b>18</b>
10.1	STÄNGA AV MED EN KONTROLLPANEL	
10.2	STÄNGA AV MED FLERA KONTROLLPANELER	
10.3	ANSLUTA TÄNDNINGSLÅS	
<b>11</b>	<b>SKÄRMINSTÄLLNINGAR</b>	<b>19</b>
<b>12</b>	<b>AVANCERAT</b>	<b>20</b>
12.1	FABRIKSÅTERSTÄLLNING	
12.2	IMPORTERA/EXPORTERA DATA	
12.3	INTERCEPTORKONTROLL	
<b>13</b>	<b>FELSÖKNING</b>	<b>23</b>
13.1	SYSTEMFELSINFORMATION	
13.2	BATTERIVARNING	
13.3	ÅTGÄRDER VID FEL	
13.4	ÖVRIGA FEL	
<b>14</b>	<b>UNDERHÅLL</b>	<b>25</b>
14.1	SJÖSÄTTNING	
14.2	UPPTAGNING	
<b>15</b>	<b>SYSTEMUPPDATERING</b>	<b>26</b>

# 1 VIKTIG INFORMATION

## 1.1 SÅ LÄSER DU INSTRUKTIONSBOKEN

Se till att du läser och förstår den här instruktionsboken innan du använder det dynamiska trimsystemet. Kontakta din återförsäljare för mer information om du inte förstår någon del av instruktionsboken.

### VIKTIGT

Om du inte följer information markerad med VIKTIGT kan det leda till problem eller skador på system eller egendom.

### VARNING

Om du inte följer information markerad med VARNING kan det leda till personskador.

### OBS!

Information markerad med OBS! ger viktiga upplysningar om trimsystemets användning och funktioner.

## 1.2 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Trimsystemet är ett tillbehör som gör båt färden bekvämare, förbättrar prestanda och sänker bränsleförbrukning. Även om systemet underlättar körningen ska du komma ihåg att rorsman alltid har fullt ansvar för att manövrera båten på ett säkert sätt.

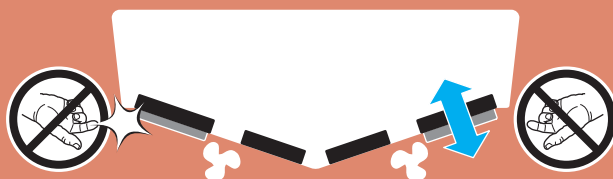
Ta dig tid att bekanta dig med systemet och dess funktioner i lugnt vatten och vänj dig vid hur det påverkar båtens egenskaper innan du använder det i normala förhållanden.

### VARNING

Trimsystemet kan påverka båtens förmåga att hålla kursen. Var alltid uppmärksam på att styra båten.

### VARNING

Försök aldrig trycka in eller dra ut interceptorbladen för hand. Se upp för vassa kanter i närheten av interceptorerna. Stäng av systemet när du lägger till i hamn, ankrar eller tar upp båten på land.



## 1.3 SÄRSKILD INFORMATION FÖR ANVÄNDNING

### VIKTIGT

Trimsystemet ska vara båtens huvudsystem för trimreglering. Om båten har utombordsmotor eller drev ska dess trim (propelleraxelns lutning) vara noll, utom möjligen i hög fart. Alternativt kan automatisk reglering användas vid behov utöver interceptorernas grundläggande trim.

## 2 SYSTEMÖVERSIKT

Det dynamiska trimsystemet serie S är utrustat med moderna, slitstarka och snabbverkande interceptorer samt unika 3D-reglage som ger föraren oöverträffad, användarvänlig och exakt kontroll över trim, krängning och kurs. Systemet är helautomatiskt och ger båten avsevärt bättre prestanda, bränsleekonomi, komfort och säkerhet.

### HUVUDFUNKTIONER

#### AUTO PITCHREGLERING

Systemet justerar automatiskt båtens trim- eller pitchvinkel så att vågmotståndet minimeras för bästa prestanda och komfort i alla hastigheter (kapitel 7).

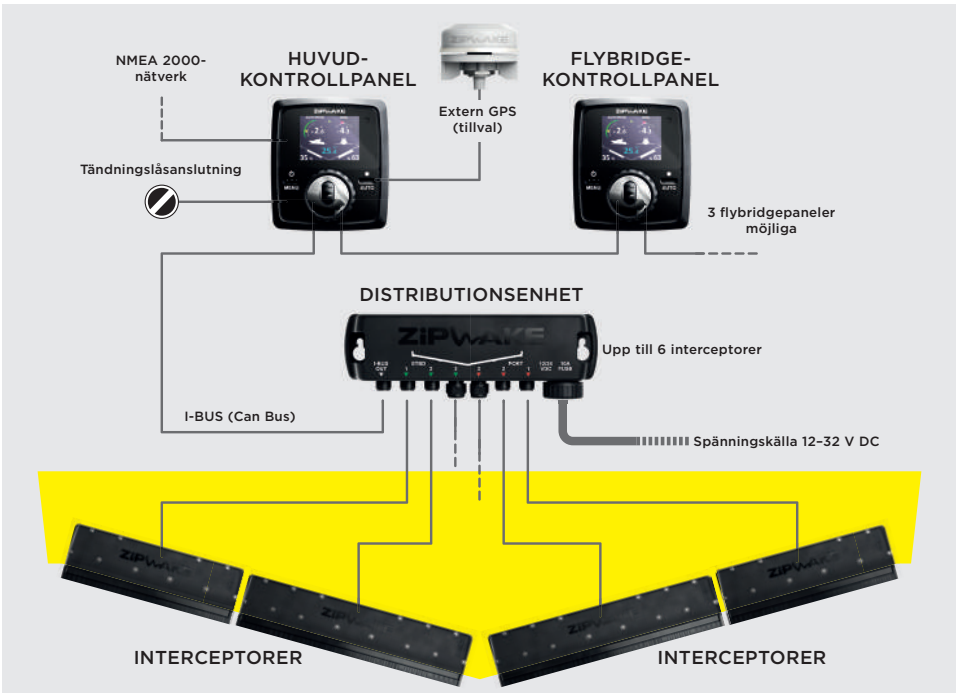
#### AUTO ROLLREGLERING

Systemet eliminerar automatiskt båtens obekväma och farliga rullning. Systemet arbetar ständigt för att hålla båten plan eller för att göra balanserade (lutande) girar (kapitel 8).

#### MANUELL LÄGESREGLERING

Båtens gångläge (kapitel 6.1) kan regleras manuellt med vridknapparna. Pitchvridknappen reglerar trim- eller pitchvinkel och rollvridknappen reglerar vanligtvis krängnings- eller rollvinkel. I Styräge (kapitel 6.2) reglerar rollvridknappen båtens kurs eller girvinkel.

### SYSTEMETS DELAR



### 3 MONTERING

Följ monteringsanvisningen för Zipwake serie S för att sätta dit och ansluta interceptorer, fördelningseenhet, kontrollpaneler och extra GPS på båten.

#### 3.1 ANSLUTA EN NMEA 2000-GPS

**⚠ VIKTIGT** Systemets automatiska regleringsfunktioner förblir avstängda/stängs av när hastighetssignal från GPS saknas.

Varje kontrollpanel har en inbyggd GPS-antenn, men ytterligare GPS-signaler kan tas emot från en NMEA 2000-ansluten GPS-källa, t.ex. en plotter eller autopilot. Systemet använder automatiskt den källa som har bäst mottagning. Se monteringsanvisningens kopplingsschema för information om att ansluta till ett NMEA 2000-nätverk.

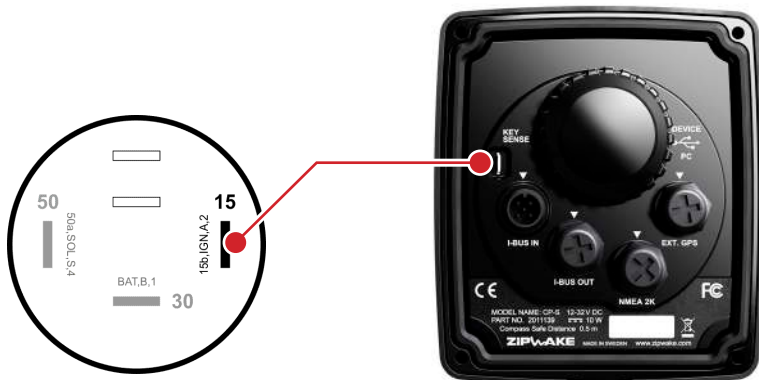
#### 3.2 ANSLUTA EN EXTERN GPS

Om det bara finns en manöverplats med avskärmande överbyggnad (tak) och andra tillgängliga GPS-källor saknas kan det behövas en extern GPS-signal från en Zipwake extern GPS-antenn (art. nr 2011240). Se monteringsanvisningens kopplingsschema för information om att ansluta en extern GPS.



#### 3.3 ANSLUTA TÄNDNINGSLÅS

Koppla båtens tändningslås till Key Sense-anslutningen på kontrollpanelens baksida så att systemet slås på/av automatiskt när tändningen (motorn) slås på/av. Se monteringsanvisningens kopplingsschema.



#### OBS!

Om en extra kontrollpanel monterats (flera manöverplatser, t.ex. en flybridge) ska båtens tändningslås kopplas till Key Sense-anslutningen på samma sätt som på huvudkontrollpanelen.

## 4 ÖVERSIKT AV KONTROLLPANEL



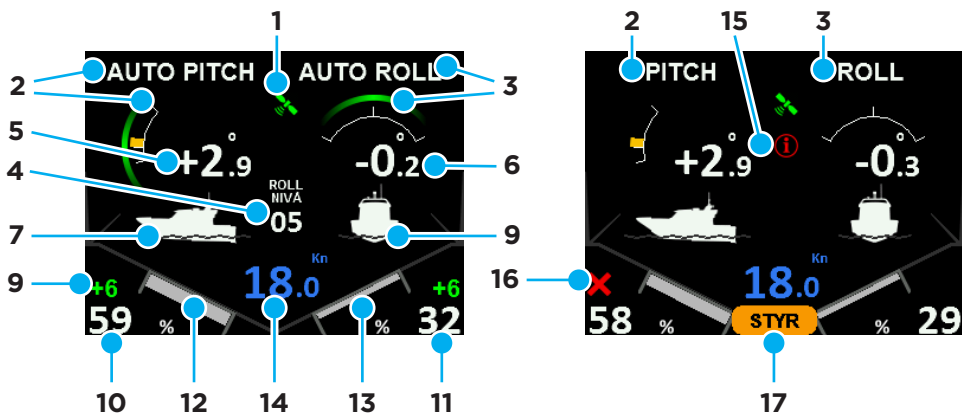
### 4.1 GRUNDLÄGGANDE PANELFUNKTIONER

- 1 Skärm**  
Läsbar i solljus, 2,4 tum, TFT transflektiv, 320 x 240 pixlar, färgskärm.
- 2 Ljussensor**  
Ljussensorn justerar automatiskt skärmens ljusstyrka och växlar mellan läge Dag och Natt när skärmen är inställd på Auto.
- 3 PÅ/AV/MENY-knapp**  
Håll intryckt för att slå på/av.
- 4 AUTO-knapp**  
Håll intryckt för Auto pitch- och rollreglering på/av och tryck sedan för Auto rollreglering av/på.
- 5 Rollvridknapp**  
Vrid för manuell rollreglering. Vrid för att justera rollnivå i läge Auto rollreglering. Vrid för att styra båten i Styräge. Tryck in för specialfunktioner: t.ex. spara nuvarande triminställningar och aktivera Styräge.
- 6 Pitchvridknapp**  
Vrid för manuell pitchreglering.

### 4.2 MENYNAVIGERING OCH KNAPPFUNKTIONER

- 3 PÅ/AV/MENY-knapp**  
Tryck för att öppna menyn.  
Knapp för TILLBAKA, AVBRYT.
- 4 AUTO-knapp**  
Knapp för OK, NÄSTA, VÄLJ, NOLLSTÄLL, ÄNDRA, SPARA, STARTA, KLART och alla val i popup-fönster.
- 5 Rollvridknapp**  
Vrid för att rulla mellan menyval. Vrid för att justera menyvärden. Vrid till önskad hastighet när du ändrar Auto pitch-reglerkurva. Tryck för att välja (samma som AUTO-knappens VÄLJ).
- 6 Pitchvridknapp**  
Vrid för att rulla mellan menyval. Vrid för att justera menyvärden. Vrid för att justera interceptorernas utstick vid en önskad hastighet när du ändrar Auto pitch-reglerkurva.

### 4.3 ÖVERSIKT AV HUVUDSKÄRM



- 1 GPS-status:** Grön – GPS-låsning OK Gul – ingen GPS-låsning Röd – ingen GPS-anslutning
- 2 AUTO PITCH och grön båge:** Indikerar att Auto pitchreglering är aktiverad.  
**PITCH:** Indikerar manuell pitchreglering – Auto pitchreglering avstängd.
- 3 AUTO ROLL och grön båge:** Indikerar att Auto rollreglering är aktiverad.  
**ROLL:** Indikerar manuell rollreglering – Auto rollreglering avstängd.
- 4 AUTO ROLLNIVÅ:** Indikerar nuvarande auto rollnivå.
- 5 Pitchvinkel:** Pitchvinkelindikator i grader.
- 6 Rollvinkel:** Rollvinkelindikator i grader.
- 7 Indikator för båtens pitch:** Bild av båtens nuvarande pitchvinkel.
- 8 Indikator för båtens roll:** Bild av båtens nuvarande rollvinkel.
- 9 Pitchförskjutning:** Indikerar manuell pitchförskjutning när Auto pitchreglering är aktiverad.
- 10 Läge för babords interceptor:** Indikerar babords interceptorutstick i procent.
- 11 Läge för styrbords interceptor:** Indikerar styrbords interceptorutstick i procent.
- 12 Feedback från babords interceptor:** Bild av nuvarande utstick för babords interceptor.
- 13 Feedback från styrbords interceptor:** Bild av nuvarande utstick för styrbords interceptor.
- 14 Båtens fart:** Nuvarande färdhastighet. Om GPS-signal saknas visas inte hastighet.
- 15 Felmeddelande:** Indikerar systemfel – kontrollera menyn Systeminformation.
- 16 Interceptorfel:** Indikerar interceptorfel – kontrollera menyn Systeminformation.
- 17 STYR:** Indikerar att Styräge är aktiverat.

### 4.4 HASTIGHETSKÄNSLIGA VRIDKNAPPAR

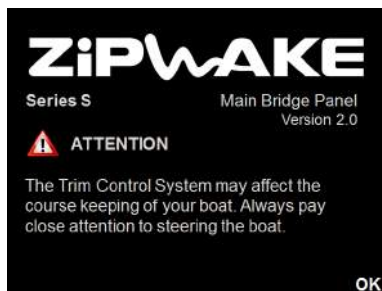
Vridknapparna för pitch och roll är hastighetskänsliga. Ett hack på pitch- eller rollvridknappen flyttar interceptorbladen cirka en procent (1 %). När knappen vrids snabbare ökar förflyttningen per hack. Ökningen när knappen vrids snabbare beror på båtens aktuella fart. Låg färdhastighet innebär större ökning och hög färdhastighet innebär mindre ökning, vilket gör manuell reglering av pitch och roll effektiv och säker.



## 5 FÖRSTA START

### 5.1 STÄLLA IN SYSTEMET

1. Håll PÅ/AV-knappen intryckt tills Zipwake-logotypen visas på skärmen.
2. Läs texten under OBSERVERA och tryck på OK eller vänta (7 sek) för nästa steg.



3. Välj språk och tryck på NÄSTA.



4. Välj Enhetssystem och tryck på NÄSTA.

Metrisk:            Kilogram, meter  
Imperial:         Pounds, feet



5. Ange Båtens Längd och tryck på NÄSTA.

6. Ange Båtens Bredd och tryck på NÄSTA.

7. Ange Båtens Vikt och tryck på NÄSTA.

8. Ange Antal Interceptorer som är monterade och tryck på NÄSTA.



#### OBS!

Om endast en interceptor monteras mitt i akterspegelns centrumlinje blir antalet interceptorer udda. En mittmonterad interceptor reagerar bara på pitchrörelser. Se monteringsanvisningen för information om att ansluta en mittmonterad interceptor till fördelningsenheten.

9. Systemet beräknar nu Auto pitch-reglerkurvan som talar om för systemet hur mycket interceptorer ska skjutas ut vid varje hastighet när Auto pitchreglering (kapitel 7) är aktiverad. Tryck på OK eller vänta tills pop-up-fönstret stängs.



#### OBS!

Du kan alltid börja om från början genom att göra en fabriksåterställning (kapitel 12.1).

#### VIKTIGT

Systemets automatiska regleringsfunktioner behöver korrekt båtdata för att fungera ordentligt. Var noga med att ange korrekta uppgifter om båten.

## 5.2 KONTROLLERA GPS-SIGNAL

#### VIKTIGT

När systemet startas första gången kan det ta flera minuter innan GPS:en får satellitmottagning.

1. Tryck på MENY-knappen.
2. Välj GPS Källa och tryck på VÄLJ.



3. GPS-källan är inställd på Auto som standard. Systemet väljer automatiskt den GPS med bäst mottagning och visar det i menyrubriken.
4. GPS-statusen bör vara Bra eller Utmärkt. Om inte, se felsökning (kapitel 13).



### 5.3 NOLLSTÄLLA PITCH- OCH ROLLVINKLAR

#### VIKTIGT

När systemet startas första gången måste indikatorerna för pitch- och rollvinkel nollställas för att systemets automatiska regleringsfunktioner ska fungera korrekt. När indikatorerna nollställs måste båten ligga plant och stilla på land eller i lugnt vatten.

1. Tryck på MENY-knappen.
2. Välj Nollställ Pitch & Roll och tryck på VÄLJ.



3. Välj Nollställ Pitch och tryck på NOLLSTÄLL.  
Tryck på JA i popup-fönstret för att bekräfta.
4. Välj Nollställ Roll och tryck på NOLLSTÄLL.  
Tryck på JA i popup-fönstret för att bekräfta.



#### OBS!

Både pitch- och rollvinkel ska nu vara nära 0.0°.

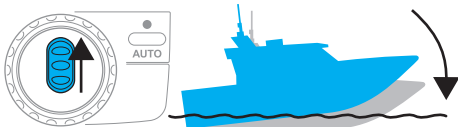
## 6 MANUELL LÄGESREGLERING

### 6.1 MANUELL PITCH OCH ROLL

Med systemet i manuellt läge kan båtens gångläge regleras manuellt med vridknapparna. Pitchvridknappen reglerar trim- eller pitchvinkel och rollvridknappen reglerar krängnings- eller rullningsvinkel.

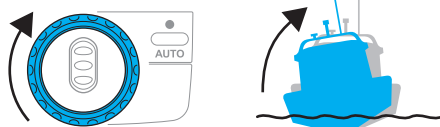
#### Fören ned

Rulla pitchvridknappen framåt.



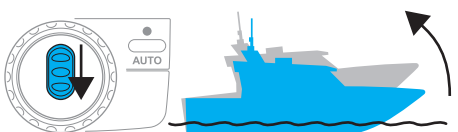
#### Korrigerar krängning åt babord

Vrid rollvridknappen medurs.



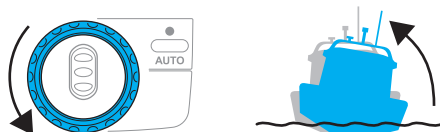
#### Fören upp

Rulla pitchvridknappen bakåt.



#### Korrigerar krängning åt styrbord

Vrid rollvridknappen moturs.



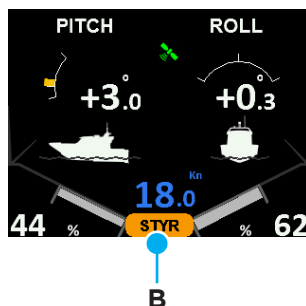
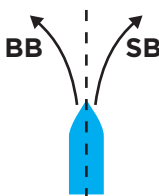
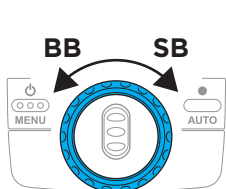
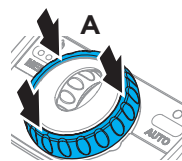
### 6.2 STYRLÄGE

Med Styrläge aktiverat fungerar rollvridknappen som en ratt och reglerar båtens kurs eller girvinkel.

#### ⚠ VIKTIGT

Styrläge ska bara användas för att göra moderata kurskorrigeringar vid körning i relativt lugna vatten. Styrläge förblir avstängt/stängs av om Auto rollreglering (kapitel 8) aktiveras.

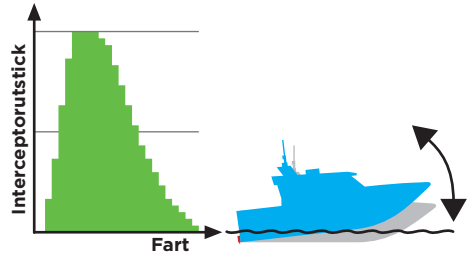
1. Aktivera Styrläge genom att hålla rollvridknappen (A) intryckt tills STYR (B) visas på skärmen.
2. Vrid rollvridknappen medurs för att styra åt styrbord (SB).
3. Vrid rollvridknappen moturs för att styra åt babord (BB).
4. Stäng av Styrläge genom att hålla rollvridknappen (A) intryckt tills STYR (B) försvinner från skärmen.



## 7 AUTO PITCHREGLERING

### 7.1 AUTOMATISK PITCH

Med Auto pitchreglering aktiverad justerar systemet automatiskt båtens trim under körning så att vågmotståndet minimeras för bästa prestanda och komfort i alla hastigheter. Auto pitch-reglerkurvan talar om för systemet hur mycket interceptorer ska skjutas ut vid varje hastighet, och därmed justeras båtens pitchvinkel i förhållande till farten.

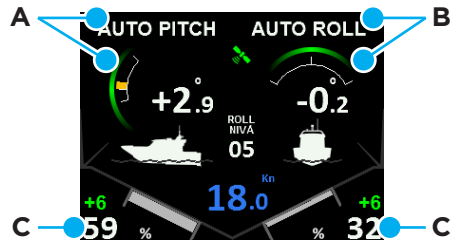


#### **⚠ VIKTIGT**

Systemets automatiska regleringsfunktioner förblir avstängda/stängs av när hastighetssignal från GPS saknas eller andra systemfel uppstår. Då blinkar ett felmeddelande högst upp på huvudskärmen.

#### Om systemet är i manuellt läge:

1. Aktivera Auto pitch- och rollreglering genom att hålla AUTO-knappen intryckt tills AUTO PITCH (A), AUTO ROLL (B) och de gröna bågar visas på skärmen.
2. Aktivera endast Auto pitchreglering genom att trycka på AUTO-knappen. AUTO PITCH (A) och dess gröna båge finns kvar på skärmen medan AUTO (ROLL) och dess gröna båge försvinner.
3. Tryck på AUTO-knappen för att aktivera Auto rollreglering igen.
4. Håll AUTO-knappen intryckt för att återgå till manuellt läge.



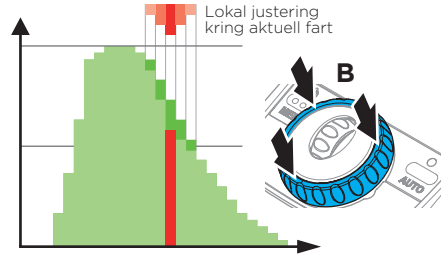
#### **OBS!**

Interceptoreernas utstick (C) visas i skärmens nedre hörn.

## 7.2 FÖRSKJUTA AUTOMATISK PITCH

Även om Auto pitchreglering är aktiverad kan du manuellt förskjuta den automatiska pitchinställningen för att kompensera för olika sjö- och lastförhållanden.

1. Trimma ned fören genom att rulla pitchvridknappen framåt för att öka pitchförskjutningen (A).  
Trimma upp fören genom att rulla pitchvridknappen bakåt för att minska pitchförskjutningen (A).
2. Om justeringen gav ett bättre trimläge kan du spara det genom att hålla rollvridknappen (B) intryckt tills pitchförskjutningen (A) försvinner. Auto pitch-reglerkurvan justeras lokalt kring båtens aktuella hastighet.



### OBS!

Att spara en önskad triminställning på det här viset vid några olika hastigheter är ett mycket snabbt sätt att skapa den optimala kurvan för båten med dess specifika last. Detaljer om kurvan kan visas och justeras från menysidan (kapitel 7.3).

### 7.3 ÄNDRA AUTO PITCH-REGLERKURVA

Auto pitch-reglerkurvan talar om för systemet hur mycket interceptorerna ska skjutas ut vid varje hastighet, och därmed justeras båtens pitchvinkel i förhållande till farten. När systemet startas första gången (kapitel 5) beräknas en standardkurva utifrån båtens längd, bredd och vikt. Auto pitch-reglerkurvan kan visas och finjusteras från menysidan.

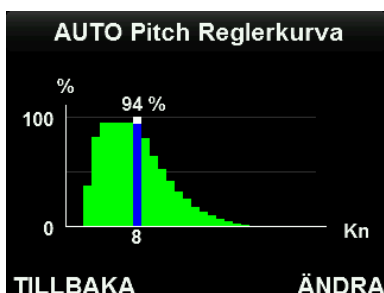
1. Tryck på MENY-knappen.
2. Välj AUTO Inställningar och tryck på VÄLJ.



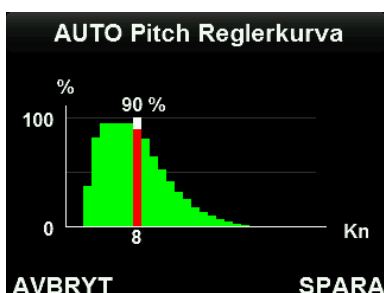
3. Välj Auto Pitch Kurva och tryck på VÄLJ.



4. Tryck på ÄNDRA för att öppna ändringsläge.
5. Vrid rollvridknappen för att ändra till önskad hastighet.



6. A: Rulla pitchvridknappen framåt för att öka interceptorernas utstick och sänka fören (minska pitchvinkel).  
eller  
B: Rulla pitchvridknappen bakåt för att minska interceptorernas utstick och höja fören (öka pitchvinkel).
7. Upprepa steg 5-6 för att justera flera inställningar.
8. Tryck på SPARA för att uppdatera kurvan.



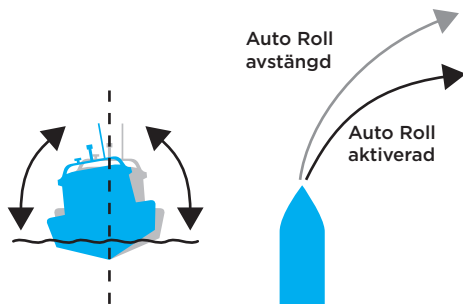
#### OBS!

Återställ Auto pitch-reglerkurvan till den ursprungliga (standard) inställningen genom att göra en fabriksåterställning (kapitel 12.1).

## 8 AUTO ROLLREGLERING

### 8.1 AUTOMATISK ROLL

Med Auto rollreglering aktiverad eliminerar systemet automatiskt båtens obekväma och farliga rullning. Systemet arbetar ständigt för att hålla båten plan eller för att göra balanserade (lutande) girar. För båtar som tenderar att kränga inåt för mycket vid girar hjälper systemet båten att göra skarpare girar.



#### **⚠ VIKTIGT**

Auto rollreglering är bara aktiv om båtens fart är högre än Auto rollhastighetsgränsen (kapitel 8.2). Systemets automatiska regleringsfunktioner förblir avstängda/stängs av när hastighetssignal från GPS saknas.

#### Om systemet är i manuellt läge:

1. Aktivera Auto pitch- och rollreglering genom att hålla AUTO-knappen intryckt tills AUTO PITCH (A), AUTO ROLL (B) och de gröna bågarna visas på skärmen.
2. Aktivera endast Auto pitchreglering genom att trycka på AUTO-knappen. AUTO PITCH (A) och dess gröna båge finns kvar på skärmen medan AUTO (ROLL) och dess gröna båge försvinner.
3. Tryck på AUTO-knappen för att aktivera Auto rollreglering igen.
4. Håll AUTO-knappen intryckt för att återgå till manuellt läge.



### 8.2 AUTO ROLLHASTIGHETSGRÄNS (TRÖSKEL)

Båthastigheten där Auto rollreglering aktiveras kan justeras från standardvärdet som beräknas av systemet utifrån angivna båtdata.

1. Tryck på MENY-knappen.
2. Välj AUTO-inställningar och tryck på VÄLJ.
3. Välj AUTO Roll Tröskel och tryck på VÄLJ för att justera hastigheten.

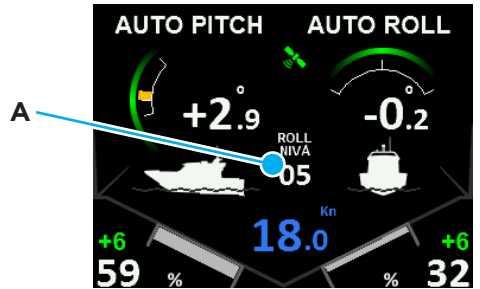
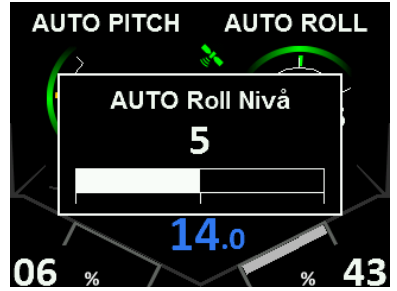




### 8.3 AUTO ROLLNIVÅ

Med Auto rollreglering aktiverad kan dess känslighet justeras från nivå 1-10. Öka eller minska rollnivå beroende på sjö- och lastförhållanden.

1. Vrid rollvridknappen medurs för att öka rollnivå.  
Vrid rollvridknappen moturs för att minska rollnivå.
2. Rollnivåindikatorn slocknar efter några sekunder och rollnivån sparas.
3. Rollnivån kan även ställas in via AUTO-inställningar på samma sätt som AUTO rollhastighetsgräns (kapitel 8.2).



#### OBS!

Aktuell rollnivå (A) presenteras i mitten av displayen. Rollnivå 5 motsvarar normal (standard) känslighet. Prova olika nivåer tills du är nöjd. Den valda rollnivån sparas tills du väljer en ny nivå.

## 9 STARTA SYSTEMET

1. Håll PÅ/AV-knappen intryckt tills Zipwake-logotypen visas på skärmen.
2. Läs texten under OBSERVERA och tryck på OK eller vänta (7 sek) för att visa huvudskärmen.



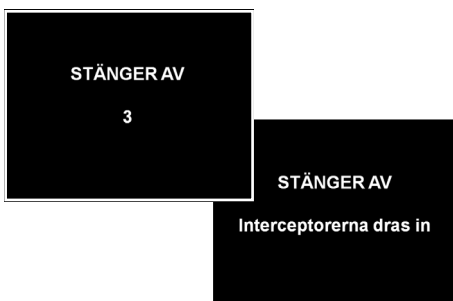
### OBS!

När båtens tändningslås är kopplat till Key Sense-anslutningen på kontrollpanelens baksida (kapitel 3) startas systemet automatiskt när tändningslåset (motorn) slås på.

## 10 STÄNGA AV SYSTEMET

### 10.1 STÄNGA AV MED EN KONTROLLPANEL

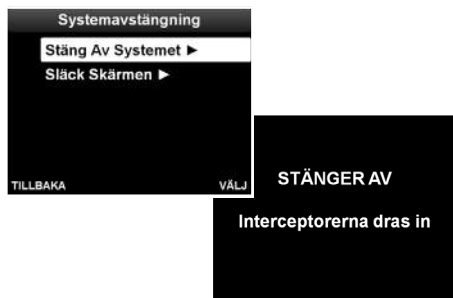
1. Stäng av systemet genom att hålla PÅ/AV-knappen intryckt.
2. En nedräkning visas på skärmen.
3. Håll PÅ/AV-knappen intryckt tills nedräkningen når 1, annars återgår systemet till huvudskärmen.
4. Systemet stängs av och interceptorerna dras in automatiskt.



### 10.2 STÄNGA AV MED FLERA KONTROLLPANELER

Om båten har flera kontrollpaneler kan du välja att stänga av systemet eller bara den aktuella skärmen.

1. Håll PÅ/AV-knappen intryckt tills menyn Systemavstängning visas.
2. A: Välj Släck Skärmen och tryck på VÄLJ för att släcka skärmen. Tryck på PÅ/AV-knappen för att aktivera skärmen igen eller  
B: Välj Stäng Av Systemet och tryck på VÄLJ för att stänga av systemet. Systemet stängs av och interceptorerna dras in automatiskt.



### 10.3 ANSLUTA TÄNDNINGSLÅS

När båtens tändningslås är kopplat till Key Sense-anslutningen på kontrollpanelens baksida (kapitel 3) stängs systemet av automatiskt när tändningslåset (motorn) stängs av.

## 11 SKÄRMINSTÄLLNINGAR

1. Tryck på MENY-knappen.
2. Välj Skärminställningar och tryck på VÄLJ.

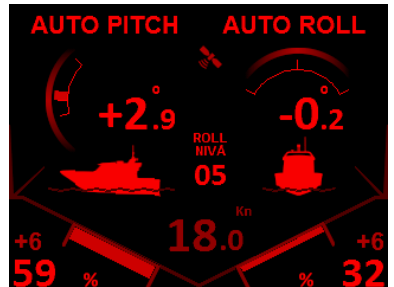


3. Välj Ljusstyrka och tryck på VÄLJ för att justera skärmens ljusstyrka 1-100 %. Menyvalet är inte tillgängligt om Skärmläge är inställt på Auto.
4. Välj Skärmläge och välj Auto (standard), Dag eller Natt.



### OBS!

Med Skärmläge inställt på Auto justerar skärmen ljusstyrka automatiskt utifrån det omgivande ljuset och växlar mellan läge Dag (normal skärm) och Natt (röd skärm).



## 12 AVANCERAT

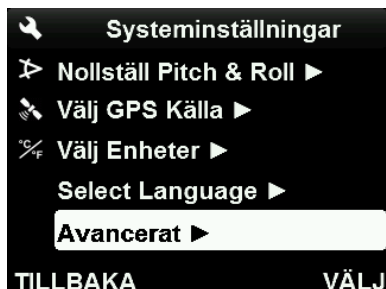
### 12.1 FABRIKSÅTERSTÄLLNING

Återställ inställningarna och Auto pitch-reglerkurvan till standard genom att göra en fabriksåterställning.

#### VIKTIGT

En fabriksåterställning återställer systemets alla värden och inställningar. Du kan säkerhetskopiera (kapitel 12.2) och ominstallera inställningarna eller Auto pitch-reglerkurvan efter en fabriksåterställning.

1. Tryck på MENY-knappen.
2. Välj Avancerat och tryck på VÄLJ.
3. Välj Fabriksåterställning och tryck på VÄLJ.
4. Tryck på OK i popup-fönstret för att bekräfta.
5. Systemet återställer nu alla inställningar och stängs av.
6. Starta systemet och gör nya inställningar (kapitel 5).



## 12.2 IMPORTERA/EXPORTERA DATA

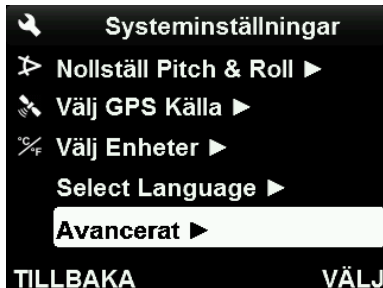
Säkerhetskopiera Auto pitch-reglerkurvan och inställningar till ett USB-minne för ominstallation och/eller för att överföra inställningar mellan kontrollpaneler/båtar.



**VIKTIGT**

Ett USB-minne med FAT32-formatering måste anslutas till systemet vid import/export av data.

1. Tryck på MENY-knappen.
2. Välj Avancerat och tryck på VÄLJ.



3. Ta bort USB-uttagets lock (A) på kontrollpanelens baksida och anslut ett USB-minne till uttaget märkt med DEVICE innan du exporterar/importerar.



4. Välj Imp/Exp Pitchkurva eller Imp/Exp Systeminst., tryck på VÄLJ och följ stegen som visas.
5. Kom ihåg att ta bort USB-minnet och sätta tillbaka uttagets lock när du är klar.

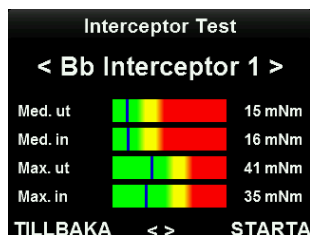
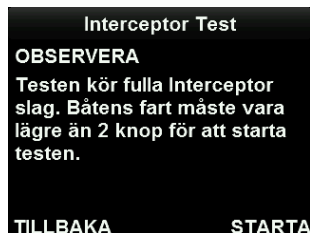
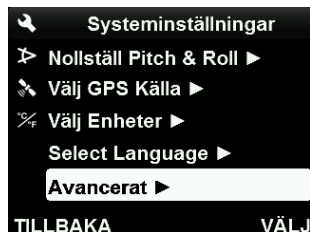


## 12.3 INTERCEPTORKONTROLL

Övervaka interceptorernas status genom att regelbundet köra en interceptorkontroll. Kontrollen består av att varje interceptor körs hela slaglängden 5 gånger och servomotorns moment mäts och visas som medel- och maxvärden för bladets utskjutning respektive indragning.

För enkel gradering av momentnivåerna framställs siffrorna som stapeldiagram från grönt till rött, där grönt är godkänt medan rött är för högt.

1. Tryck på MENY-knappen.
2. Välj Avancerat och tryck på VÄLJ.
3. Välj Interceptor Test och tryck på VÄLJ.
4. Tryck på STARTA för att köra kontrollen.
5. Vrid på pitch- eller rollvridknappen för att växla mellan interceptorer på olika platser, t.ex. babords interceptor 1 och styrbords interceptor 1.



### OBS!

Vi rekommenderar att alltid köra en första kontroll direkt efter att interceptorerna har monterats, innan båten sjösätts. Om en interceptors servomotor har för högt moment är den troligaste orsaken akterspegelns planhet bakom interceptorn och/eller för mycket bottenfärg mellan bladen.

För höga moment måste alltid åtgärdas, oavsett om de beror på akterspegelns planhet, för mycket bottenfärg, skadade blad eller marin beväxning.

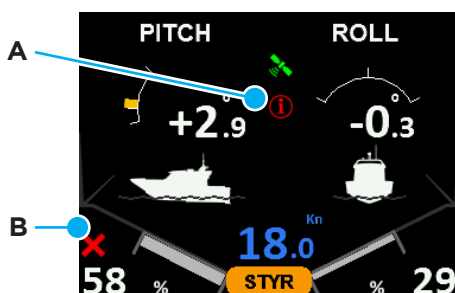
## 13 FELSÖKNING

### 13.1 SYSTEMFELSINFORMATION

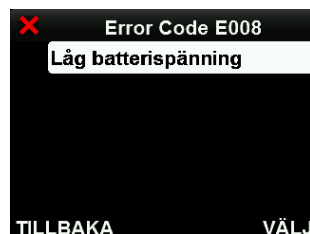
En blinkande felsymbol (A) indikerar systemfel som behöver åtgärdas.

En felsymbol för interceptor (B) indikerar fel på en eller flera interceptorer.

Se en komplett lista över felbeskrivningar och felavhjälpande åtgärder i kapitel 13.3.



1. Tryck på MENY-knappen.
2. Välj Systeminformation och tryck på VÄLJ.
3. Välj en rad med en felkod och tryck på VÄLJ.
4. Välj felkoden och tryck på VÄLJ.
5. Läs felmeddelanden och gå till kapitel 13.3 för felavhjälpande åtgärder.



### 13.2 BATTERIVARNING

Kontrollera batteriets skick om felsymbolen för batteri (A) visas när systemet startas.



## 13.3 ÅTGÄRDER VID FEL

Läs de felavhjälpande åtgärderna nedan för att lösa problem. Besök [www.zipwake.com](http://www.zipwake.com) för senaste produktinformation, programvaruuppdateringar och felavhjälpande åtgärder. Om problemet kvarstår ska du kontakta din återförsäljare för hjälp och/eller nya delar.

### Felmeddelanden på kontrollpanelen

#### Låg batterispänning

- Kontrollera batterispänning (>12 V).
- Kontrollera strömkabelanslutning till batteriet.

#### Hög batterispänning

- Kontrollera fördelningsenhetens strömkabel.
- Kontrollera batterispänning (12-32 V).

#### Fel på tryck/vridknappar

- Kontrollera om tryck- eller vridknappar sitter fast.
- Spreja sötvatten på kontrollpanelens framsida och ta bort eventuellt smuts.

#### Fel på acc/gyro

- Stäng av systemet i 10 minuter och starta sedan igen.

#### Hög paneltemperatur

- Kontrollera om panelen sitter för nära en värmekälla.
- Prova att sätta panelen på en annan (svalare) plats.

#### Programfel

- Starta om systemet.
- Besök [www.zipwake.com](http://www.zipwake.com) för uppdateringar som löser problemet.

#### Interceptor ej ansluten

- Kontrollera om servokablar är skadade.
- Rengör och sätt tillbaka kontaktarna på fördelningsenheten.

#### Kommunikationsfel

- Kontrollera om systemkablar är skadade.
- Rengör och sätt tillbaka kontaktarna på fördelningsenheten och kontrollpanelerna.

#### Ingen GPS-signal

- Kontrollera GPS-källa och GPS-status på menysidan Välj GPS-källa (vanligtvis inställd på Auto).
- Om det finns en extern GPS eller NMEA 2000-GPS ska du kontrollera om kablarna är skadade.
- Kontrollera att NMEA 2000 GPS-källan är påslagen.
- Rengör och sätt tillbaka kontrollpanelens kontakter.

### Felmeddelanden för interceptor/servoenhet

#### Låg batterispänning

- Kontrollera batterispänning (>12 V).
- Kontrollera strömkabelanslutning till batteriet.
- Kontrollera fördelningsenhetens strömkabel.

#### Hög batterispänning

- Kontrollera batterispänning (12-32 V).

#### Interceptorslag för litet

- Starta om systemet.
- Ta bort interceptorns framsida och kontrollera att bladen rör sig korrekt. Ta bort bevaxning, smuts eller färg.
- Sätt tillbaka framsidan, kör interceptorn och kontrollera att bladen rör sig korrekt.

#### Interceptorslag för stort

- Starta om systemet.
- Ta bort interceptorns framsida och kontrollera att bladen rör sig korrekt. Ta bort bevaxning, smuts eller färg.
- Sätt tillbaka framsidan, kör interceptorn och kontrollera att bladen rör sig korrekt.

#### Elektronikfel

- Starta om systemet.
- Besök [www.zipwake.com](http://www.zipwake.com) för uppdateringar som löser problemet.

#### Överlast, interceptor fast

- Kontrollera om det finns bevaxning, smuts eller färg på interceptorn och mellan bladen.
- Ta bort interceptorns framsida och kontrollera att bladen rör sig korrekt.
- Sätt tillbaka framsidan, kör interceptorn och kontrollera att bladen rör sig korrekt.

#### Motordrivsteg temp. hög

- Stäng av systemet i 10 minuter och starta sedan igen.

#### Motortemperatur hög

- Stäng av systemet i 10 minuter och starta sedan igen.

#### Fel på HALL-givare

- Stäng av systemet i 10 minuter och starta sedan igen.

#### Fel i motordrivsteg

- Stäng av systemet i 10 minuter och starta sedan igen.

## 13.4 ÖVRIGA FEL

### Systemets automatiska regleringsfunktioner förblir avstängda/stängs av eller slås på/av emellanåt

(kan hända vid systemfel eller om GPS-hastighetssignal saknas).

- Kontrollera blinkande felmeddelande när du aktiverar Auto pitchreglering.
- Kontrollera menyn Systeminformation och felmeddelanden ovan för att lösa problemet.

### Auto pitchreglering slås på/av emellanåt

(kan hända om GPS:en har svag signal eller dålig satellitmottagning).


- Kontrollera GPS-status i menyn Välj GPS-källa. Ställ in GPS-källa på Auto.
- Anslut en NMEA 2000 GPS-källa om en sådan finns tillgänglig. Se monteringsanvisningen.
- Montera en Zipwake extern GPS om kontrollpanelen sitter under en avskärmande överbyggnad (tak). Se monteringsanvisningen.


### Båten kränger åt babord när rollvridknappen vrids åt styrbord (medurs) i fart

- Kontrollera hur interceptorn är anslutna till fördelningsenheten. Se monteringsanvisningen för korrekt anslutning.



## 14 UNDERHÅLL

 **VARNING** Försök aldrig trycka in eller dra ut interceptorbladen för hand. Se upp för vassa kanter i närheten av interceptorerna.


 **VIKTIGT** Använd alltid reglagen för att manövrera interceptorbladen. Försök aldrig trycka in eller dra ut interceptorbladen för hand.

### 14.1 SJÖSÄTTNING


Måla interceptorerna med antibeväxningsfärg innan du sjösätter båten. Sprutlackera om möjligt (rekommenderas). Låt färgen torka och ta sedan bort överskottsfärg mellan interceptorbladen. Innan du sjösätter båten ska du manövrera interceptorerna över hela slaglängden med reglagen och kontrollera att de rör sig fritt och korrekt. Se monteringsanvisningen för information.

Bekräfta godkända servomomentnivåer genom att köra en interceptorkontroll (kapitel 12.3).

### 14.2 UPPTAGNING

 **VIKTIGT** När du tar upp båten på land ska du inte placera stödblock som trycker mot interceptorerna eller blockerar interceptorbladen.

När båten ligger på land ska du spola bort beväxning och smuts från interceptorerna med en högtryckstvätt. Skjut ut interceptorbladen helt med reglagen och rengör dem med en högtryckstvätt. Kontrollera om bladen är skadade. När du har tvättat klart stänger du av systemet så att interceptorbladen dras in. Kontrollera att kabelskydd sitter på plats och inte är skadade. När båten tas upp på land efter en längre tid i vattnet rekommenderar vi att du tar bort interceptorernas framsidor och rengör interceptorerna invändigt noggrant med en högtryckstvätt.

 **VIKTIGT** När du rengör kontrollpanelen:

- Använd bara sötvatten och torka av med en mjuk handduk när du rengör kontrollpanelens framsida.
- Torka inte av skärmen med en torr trasa eftersom det kan repa skärmens beläggning.
- Använd inte slipmedel eller syra-/ammoniakbaserade produkter.
- Använd inte högtryckstvätt.

## 15 SYSTEMUPPDATERING

Det dynamiska trimsystemets programvara kan uppdateras. Besök [www.zipwake.com](http://www.zipwake.com) för att se om det finns nya programvaruversioner.



**VIKTIGT**

Programvarans uppdateringsfil måste sparas i huvudkatalogen på ett USB-minne med FAT32-formatering när systemet ska uppdateras.

1. Ladda ned en uppdateringsfil för programvaran från [www.zipwake.com](http://www.zipwake.com).
2. Kopiera programvarans uppdateringsfil till USB-minnets huvudkatalog.
3. Ta bort USB-uttagets lock (A) på kontrollpanelens baksida och anslut USB-minnet till uttaget märkt med DEVICE.
4. Starta om systemet och följ instruktionerna på skärmen.
5. Kom ihåg att ta bort USB-minnet och sätta tillbaka uttagets lock när du är klar.



### OBS!

Dina Systeminställningar (användarinställningar) och din Auto pitch-reglerkurva raderas inte när du uppdaterar till en annan programvaruversion. Det går också att nedgradera till en tidigare programvaruversion.



Besök [www.zipwake.com](http://www.zipwake.com) för ytterligare information som:

- Instruktionsbok och monteringsanvisning på olika språk
- Produktspecifikationer, inklusive en lista med tillbehör och reservdelar
- Exempel på tillämpningar och monteringsalternativ för interceptorer
- Ritningar och 3D-modeller av systemkomponenter
- Programvaruuppdateringar för ditt dynamiska trimsystem

**ZIPWAKE**

[www.zipwake.com](http://www.zipwake.com)